

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Sitasys AG
Industriestrasse 6
CH-4513 Langendorf

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from [dd.mm.yyyy]	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until [dd.mm.yyyy]
I 120102	4	13.11.2020	12.11.2023

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Gefahrenmanagementsystem/ Alarm Management System
evalink

Verwendung / Use

in Alarmempfangsstellen (AES) gemäß DIN EN 50518
in Notruf- und Service- Leitstellen (NSL)

in alarm receiving centres according to DIN EN 50518
in alarm receiving and service centres

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 3534:2018-04

Köln, den 11.11.2020

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Grundmann

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



Anlage / Enclosure 1

Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. I 120102 vom/ dated 11.11.2020

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr. Approval No.
Gefahrenmanagementsystem Alarm Management System	Evalink Version 2.1.72		



Anlage / Enclosure 2

Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. I 120102 vom/ dated 11.11.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfbericht VdS-software testreport	201347-AU01+SW01-PB01	23.10.2020	34



Anlage / Enclosure 3

Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. I 120102 vom/ dated 11.11.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die Software dient als Gefahrenmanagementsystem (GMS) für die Übernahme, Eingabe, Erzeugung, Speicherung, Weiterleitung, Verarbeitung und Anzeige von Meldungen und Daten sowie für die Steuerung von verschiedenen Systemen von einer oder mehreren Anlagen. Das GMS 'evalink' (Gegenstand der Anerkennung) erfüllt die Anforderungen gemäß Anhang C der DIN EN 50518:2020-02.

The software serves as an alarm management systems (AMS) for reception, input, generation, storing, forwarding, processing and indication of messages and data as well as for the control of different systems. The AMS 'evalink' (object of certification) meets the requirements according to Annex C of DIN EN 50518:2020-02.